

**ZENBAT BURU**  
Aitor Argarate

**GEHIGARRI  
BEREZIA**  
Ezkontzak 2000

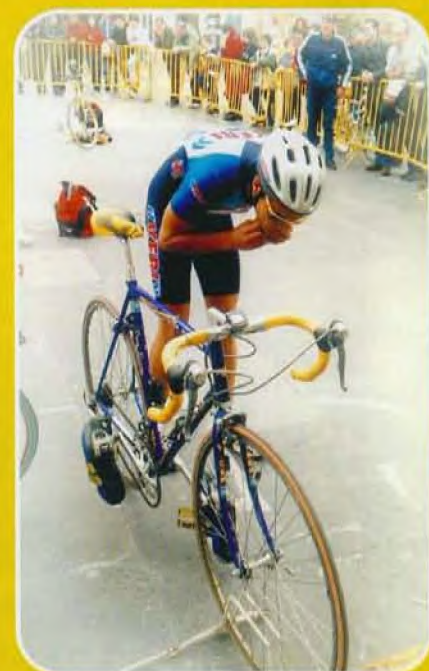


**MOTZAK**  
Cruz Arriola  
XX.mendeko  
enpresari izendatu du  
Komertzio Ganberak

# BARREN

2000ko apirilaren 7a  
VIII. urtea - 316. zkia

ELGOIBARKO ASTERKARIA



## Elgoibarko IX. Duatloia



# LYZAIDE

## KAFETEGIA JATETXEA

Ospitale parean

Mendarozah: 11, z/g

Tel: 943 75 51 44/75 6166

MENDARO



Ezkontzak

Jatinartzeak

• Bataioak

• Banketeak

• Enpresentzako

j atorduak

• Urtebetetzeak

• Despedidak

Eibarret  
kaitatec  
zure esku

GAN  
CO

## KIROL, ESTETIKA ETA OSASUN ZENTROA

Fermin Calbeton, 21  
20600 EIBAR

TfnoadFaxa: 943 82 04 52

[uganklub@euskalnet.net](mailto:uganklub@euskalnet.net)

- Zerbitzu osoa: jarduera fisikoa, kirola, osasuna eta estetika landuz,
- 650 m<sup>2</sup> Eibarreko bihotzean,
- Lehen r:nai[ako ekipamendurekin.

### Igeritoki girotua

- Lanegunetan goizeko Setatik gaueko I Oak bitartean eta asteburuetan zabalk.

### Velitie esIiiiitia

berezia:

Matrikulh. 6.000 pza.,  
azterketa rnclikua eta  
esfortzu froza barne,

### Ikastaroen hasilera:

Maiatzaren 2an,

### izenemateak

Apiribren Wetik aurrera,  
goizeko 10etatik 1 2etara eta  
arratsaldeko 6,30etatik

830ekar!

### KIROL ZERBITZUAK

**Igeriketa ikastaroak  
(4 hilabetetik 5 urte  
bitartean).**

- Fltnena, banakako programak
- Spining (taldekako saioak bizikletaz eta musikaz)
- Aerobic txikia (5 -10 urte .+ urte),
- Yoga,
- Seniorrentzat gimnasia (50 urtetik aurrera),
- etab...

### OSASUN ZERISITZUAK

- Azterketa medikuak-esfortzu froga
- Errehabilitaziox uretan eta lehorrean (taldeka eta banaka).
- Haurdunentzako prograrnaki
- Sauna **Hidroania.**
- Estetika zerbitzuak,
- Solariuma,



AITOR ARGARATIC

## Hainbeste urte eta urte Elgolbar herriarekin batera Ibilita ez al dut, bada, gehiago merezi?



ZAINDU NAZAUE! MARGOTU BESTERIK EZ BADA!

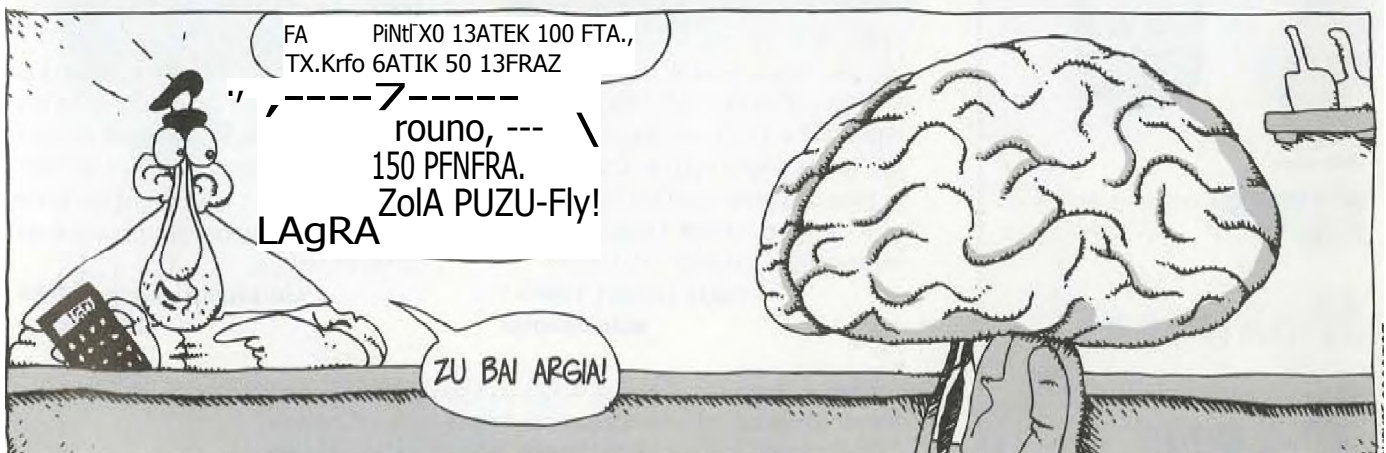
1. Terri honen historian zer esanik daukanik baldin badago neu horietako bat naiz, eta ez al daukat bada, errespetu gehiago izateko eskubiderik?

Atal hau ez da **BARREN**en editoriala, Urtero 15 lagun ingurn aukeratzen dira eto txandan-txandan Idazten dute. KoIaboratzaileen aukeraketa egiterakoan, bestook beste, pluraltasuna Izaten dugu kontuan. Galari dagokionean, herriz, kolaboratzaile bakoitzak nahil duena aukeratzen du.



ETORKIZUNA IRAGANEAN ERE OINARRITZEN DA, ez al da, bada?

## Barrak, Birrak eta Barreak







Nafarroa enparantza, 2  
20870 ELGOIBAR

'zr 943 74 41 12

PUBII21tatea:  
T 943 74 37 04

Faxa: 943 74 37 04

E-maila: barren@topagunea.com

Helbide informatikoa:

[www.ihardun.com/barren](http://www.ihardun.com/barren)

AearrAeArzAILEA	Elgolbarko Izarra
LAGUNTZAILEA	Elgoibarko Udala
KAZETAnkAk	I rati Agirrezaidegi, Jan Eugl, <b>Asier Orbea</b>
PUBLIZETATEA	Andoitz Agirregomezkorta
MAkarkrZAILEA	Bett Ansola
AbommareazioA	Amaia Martin
GERENTZIA	Hafa Alvarez, M. Angeles Ortuoste,
KOLADORATZAILEAK	Ain hoa Andonegi, Aitor Argarate, Idola Arozena, Altzol Arriola, Martin Dominguez, Juanito Gorostiza, Arnaitz Gorrtili, Ion Gurrulxaga, KOKOE, Imanol Larrañaga, Aintzane Larrea, Ion LQiola, Ongarri Zlne Kluba. Ifigo Otaño, Jon Pell <b>Uriguen</b> , <b>Iban Urizar</b> , Amaia Urzelai, Maite Vallajo, Lourdes <b>Zubiaurre</b>
SIANAKETA AROURADUNA	Imanol Larrañaga
ELISKARA ZUZENTZAILEA	Ihon Arriola
1NPRIMATEGIA	Gertu Koop, E.
TIRADA	4.000 ale
LEGE GORDAILUA	<b>SS-1.038/92</b>
ISSN	<b>1139-1855</b>

*Elgolbarko Udalak, Eusko  
laurlaritzako Kultura*

*Sailak eta Fort4  
Aldundlok diruz  
lagundutako  
aiditharia,*



a=mnaggi

**gizarte-rkintza  
obra social**

## MDANOBAT

## SIGOIT1

ORUPO DANOBAT

## Herri bat, Gaztette bat

Jadanik Mendaron, beste herrietan bezala, heldu da ordua gazteek beraien topagunea, hau da, Gaztetxea edukitzea.

Gazteok argi daukagu bertako erabakiak gazte asanbladak hanuko dituela eta ez udalak proposatu duen moduan koordinatzaile baten bidez. Erabakiak hartzeko independentzia eta autogestioa beharrezkoak direla deritzogu, gazteok inoren mendean ez gogoteko.

Gaztetxea herri osoarena dela jakin ezazue eta bertan nahi duenak nahi duenart saxtzeko aukera izango duela. Gure proposamenak gauzatze beharrezkoa ikusten dugu herritarren kolaborazioa, horretarako, behar bada jakingo duzuen moduan sinadura bilketa egiten ari gara. Sinadura orriak 'Ormola'n eta "Txirristaka'n aurkituko dituzue.

Besterik gabe, Mendaroko herritar guztlei eta batez ere gazteei. Mendaroko gazteen alde borroka egiteko eskatzen dizuegu.

**Mendaroko Gaztetxearen Aldeko Ekimena**

## Elgoibarko 9 Duatloia

Elgoibarko 9. Duatioiko antolatzaileak eskerrak eman nahi dizkiegu proba aurrera ateratzeko lanean aritu ziren 50 boluntarioei, Baita Elgoibarko Udalarari eta Kirol Patronatuari, zein Dehako eta Mutrikuko Udalei ere antolatzaileo: emandako laguntzarengatik. Ez ditugu ahaztu nahi babesleak eta laguntzaileak, asko izan baitira eta hauek ere eskertu nahi genituzke. Denon artean Elgoibarko 9. Duatloia ongi ateratzea lortu dugu eta datorren urtean ere gure artean izango ditugula espero dugu, Eskerrik asko denoi.

**Urgazi Triatloi Taldeko  
antolakuntza**

## Pienoa gutun sozialari ez

ak zu enez, orain dela 8 hilabete **Lf** sortu zen Elgoibarren Gutun Sozialaren Aldeko Plataforma. Bere lehentasunen artean Euskal Autonomia Erkidegoko eta Nafarroako Parlamentuetan aurkeztu behar zen Gutun Soziala delakoa zegoen, gure henian ere Udala Plenoan mozioa zela medio aurkeztli zena.

Karta soziala egokitu genuen gure herriaren beharren arabera, eta hau zuzpi puntuz **osatua zegoen** Eskatzen genuen hakarra **mozioa** puntuz puntu bozkatzea zen eta ez blokean. Non gure harridura. alkateren aginduak blokean bozkatu behar zela inposatu zuenean, nahiz eta partaideen gehiengoa honen aurka agertu. Badirudi alkatearen esanetan dagoela prozedura. Azkenean aldeko bost boto eta aurkako hamar izart ziren; beraz, gutun sozialarekiko ikuspuntu negatiboa erakutsi zuten gehienek alkatearen jarrerak eragina.

Baina non dago baztertuta eta pobrezia mugetan bizi diren herritarrenganako sentsibilitatea?

Gutun sozialaren oinarriak soldata soziala ezartzea eta bazterketa sozialaren aurka borrokatzea dira, Hau guztiau 125.000 milloirekin konponduta egongo litzateke baldin eta 500,000 mi I loiko fraude fiskala dagoela jakingo bagenu. Beraz, interes gutxi dago batzuen aldetik poltsiko askotan eskua sartzeko,

Zeren beldur zen PNV herriko eragile guztien partaidetzarekin batzorde bat eratzeko enplegu eta gizartearen haheserako edo pobrezian bizi diren familien etxebizitza arazoak aztertze eta ordu estren aurka presionatzeko?

Bakoitza bere herriko egoerareki n arduratu behar da beldurrik gabe eta ez bizkarra eman Elgoibarren miseria gorrian eta prekarietatean bizi direnei. Ez da demagogia egin behar eta beste alde batera begiratu ezer pasatzen ari ez balitz bezala.

**Gutun Sozialaren Aldeko  
Plataforma**

**BARRENek** ez du bere gain hartzen IRITZIA eta ESKUTITZAK ataletan adierazitakoen erantzukizunik. Eskutitz guztiek ondo :dentifikatuta **egon behar** dute argliaratu ahal izateko. Ez ahaztu datu hauek jartzea: Izen-abizenak, **NAN** eta **telefono zenbakia**.

• "San Roke auzoko bizilagun batek honako kexa hau helarazi digu: "San **Roke auzoan errepidea asfaltatu zutenetik alkantarilak estaltzeko metalezko tapek Izugarritzko iskanblia ateratzen dute autoak gainetik pasatzen direnean**, batez ere, Kiroldegitik Mekanikara hitartean, Inguruetan bizi garenontzat tapek ateratzen duten zarata gogaikarria da eta iluntze aldera are gehiago. Beraz, arduradunei arazo hau lehenbailehen konpontzeko eskatu nahi diet",



• "Neska koadrila bat herriko zenbait barandauk duten egoera kas-karraz kexatzera etorri zaigu, "San **Roke auzoan 'Aterpe' taberuaren parean dagoen barandaua erdi jausitxa dao**. Zati batzuk apurtuta eta ugartuta

da07, eta ikutu ordurako balantzaka hasten da. Inor jausi baino lehen konpontzia komeni dala uste dou. Bestalde, Mada-Jan eta King-Kongeko zubixan ere konpondu biharreko barandauak daoz".



• "Ski Lorentzora bidean dauden sasiez kexatzeko deitu digu emakume batek, "San **Lorentzora bidean dago hide bazterream. Belar txar bauetan sugeak eta mamorroak izkututzen dira**

eta askotan bide erdira ateratzen dira. Dagokionari eskuko nioke mesedez sasiak lehenbailehen mozteko".



• Emakume batek **postariak txalotu** nahi ditu "horren **iruratsua eta atseginak izategatik**".

# Txuri-Urdinera Irteera

Eguna: Apirilak 29

/ 1<sup>o</sup> / 9

Adina: ILHko 1-2-3 mailakoentzat

Prezioa: 1.000 pta.

I rteera: Elgoibarko ~4~ e-rik-arttrko gara goizeko 10,00etan.

Itzulera: 21,00atan estazioan,



Antolatzailea:  
Elgoibarko Inirrtiko  
Atxutxamaiku 13.T.



1. fitzuntimilcuk:  
Ignihatko  
1: tisko  
tpip



## Eulogio Perez PPko zinegotziaren dimisioa onartu zen plenoan

Udalak 309 milioi pezeta dauzka 1999ko aurrekontuaren likidazioa egin ostean

oan den ostiraleart, martxotren 31n. ohiko plenoa izan zen eta bertan Udalaren 1999. urteko aurrekontuaren likidazioa onartu zuten. Emaitza hori 309 milioi pezeta gordinekoa da, hau da, Udalak gaur egun diru kopum hori dauka tesorerian. Gauza bera egin zen Udal Kirol Patronatu-ko 1999ko aw-rekontuarekin eta kasu horretan 1.700.000 pezeta inguruko emaitza ontzato zuten Udaleko ordezkariak. Hormtaz gain, Eulogio Perez PPko zinegotziaren dimisioa aho batez onartu zen, aldeko 13 botorekin eta abstentzio batekin, PSE-EEko ordezkariarenarekin.



*Udal Kirol Patronatuaren 1999ko aurrekontuaren likidazioa onartu zuen plenoak. Horrela, 1.700.000 pta. ingUnt daude Patronatuaren tesorerian.*

EHren salaketa eskaera

Eulogio Perez Garay, PPko zinegotziaren kargu uztearen gaiak eztabaida eta ika-mika sortu zuen EH eta EAJ-PNV alderdien artean. 1z.an ere, EHko bozeramaileak, Asier Zengotitak, Udalak Eulogio Perezen jarrera salatzea eskatu zuen. "Nazio mailan

beste gertaera batzuk izan direnean salatu egin dira, beraz, Udalak honi buruz zerbait esan beharko luke", adierazi zuen Zengotitak.

Gainera, hozeramale abertzaleak pertsona gunientzat legea ez dela berdina aipatu zuen. "Horrelako istilu batean pistola aterata ni ibili banintz, ziur gaude Goardia Zibilaren jarrera beste era batekoa izango litzatekeela". EHko kideak pozik azaldu ziren PPko zine-

gotzi ohia herritik badoalako. Era berean, oraingo PPko beste zinegotziart, Iñigo Arkauzi, plenoetara ez etortzeko proposamena luzatu zioten. "Donostiakoa izanik ez dakigu zer egiten duen hemen. Espainiako interesak defendatzen ditu eta ez etortzeko eskatu nahi diogu".

EAJ-PNVren izenean Guillermo Garatek hitz egin zuen eta bere alderdiak salaketa ez egiteko zituen arrazoiak azaldu zituen. "Horrelako salaketa instituzional bat egin aurretik kontuz ibili beharra dago, oraindik sententzia judizialik ez dago-eta.

Gainera, pertsona batek lan orduetatik kanpo egin duena alderdi konkretu batekin nahasten ari da. Ez, zaigu egokia iruditzen salaketa egitea, nahiago dugu zuhertasuna mantendu, dinamika txar batean sartuko ginatkeeta". Bukatu aurretik, arrazoi politiko-enganatik atitzea leporatu zion Garatek EHri. Azkenik, dimisioari buruzko bozketa egin zen eta alderdiek onartu egin zuten aho batez.

## 7.000 milioitik gora fakturatu zituen Danobat Kooperatibak 1999an

Enpresak 34 bazkide berri hartu ditu azken urtean

er'anoabak kooperatibak, urtero ohi duen bezala, bazkideen batzarra egin zuen martxoaren 31n Herriko Antzokian. Bilerara, guztira, 230 bazkide eta 25 langile joan ziren, Mahaian Kontseilu erretoea izan zen eta tartean Ales Arrieta lehendakaria,

Ucin. gerentea eta Grupo Danobateko zuzendari nagusia, Anton Etxeberria zeuden. Batzarrean 1999ko ekitaldia normala izan zela adierazi zuten, bai fakturazioarengatik, bai ekonomia aldetik eta baita eskariei dagokienez ere. Salmenten %60a baino gehiago esportazio bidez egin dute eta eroslerik garrantutsuenak Frantzia, Erresuma Batua eta Suedia izan dira. Danobatek auto-



*Danobatek Frantziara, Erresuma Batura eta Suediara esportazen ditu batez ere bere produktua.*

mozioko tornuen eta errektifikadore aeroespazialen merkaturan leku garrantzitsua lortu du gainera.

Langile berriak

Kooperatibak bere enpresa politikari jarraituz, aurtun ere lanpostu berri ugari sortu ditu. 1999an 14 langilek hartu zuten erretiroa, baina beste 30 berri hartu zituzten. Hauetaz gain, hasieran praktiketako kontratuarekin sartutako langile berriak ere sartu dira kooperatiban.

Bileran 2000, urteko asmoiei buruz hitz egin zuten eta etorkizunari lanerako gozoz eta ilusioz ekingo diotela adierazi zuten. Langileen eta bazkideen arteko lankidetzaren garrantzia ere azpimarratu zuten



## Arturo Andrade eskultore elgoibartarrak Salamancako Nazioarteko Arte Ferian erakutsi ditu bere obrak



Arturo Andrade eskultore elgoibartarraren eskulturak ikusgai izan ziren Salamancako N. Nazioarteko Arte Ferian. Martxoaren 22tik 27ra bitartean izan zen artearen azoka hori eta bertan mundu osoko obrak izan ziren, Japon eta EEBBetakoak barne. Hondarribiko IVIovellan arte galeriak eraman zituen Andraderen obrak eta eskultoreak esan digunez, bere zehait artelan saltzea lortu zuen galaristak.

Elgoibartarra ez zen izan Salamancan lanak aurkeztu zituen Euskal Herriko artista bakarra, beste batzuk ere izan ziren, tartean Nestor Basterretxea bera ere bai.



## 40 lagun aan ziren Bik "Euskal Herria hai faxismorik lelopean ostiralean egindako mandestazinan

40 lagun inguru bildu ziren pasa den ostiralean, manxoaren 31n EHk antolatutako manifestazioan. Manifestazioak "Euskal Herria bai, faxismoa ez" leloa eduki zuen. Ekiraza honekin, alderdi abertzaleak, faxismoaren gorakadaren aurka protesta egitea nahi izan zuen. Izan ere, Eulogio Perez PPko zinegotzi ohlaren istilua faxismoaren suspertzarekin lotu zuten EHko kideek eta faxisten harrokeria salatu nahi izan zuten. Manifestariak herriko kaletan ibili ostean, Plaza Handian bukatu zen protesta ekintza.

## Cria Arriola Coratur enpresako sortzalea XX. mendeko enpresari izendatu dute



Gipuzkoako Komertzio Ganberak 'Goratu' enpresako sortzailea den Cruz Arriola elgoibartarra XX. mendeko enpresari izendatu du. Beste 10

- enpresa-gizonekin batera jaso zuen oroi-garria Arriolak
- Kursaal Jauregian joan den marixoaren 31n. Urtero hanatu ohi ditu enpresari onenentzako sariak Komertzio Ganberak, baina aurten 2000. urtea dela kontutan hartuta aipamen berezia egin nahi izan die mende honetan enpresa munduan lan esker-ga egin duten gizon hauei.
- tVlakina Erremintaren sektoreko saria jaso du Cruz Arriolak, eta Debabarrenean arlo honetan hainbeste enpresa daudela jakinda, poz-garria izan da Goraturentzat bere sortzailea saritzea. Bestalde, aipatzekoa da, sari honetaz gain, Cruz Arriolak Eusko Jaurlaritzak enpresari saiatuenei ematen dien saria ere eskuratu duela aurten.

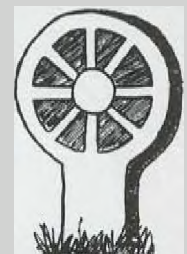
## San Bartolome jaletarako propsamenak

Udaleko Kultura Zerbitzua hasi da jadanik San Bartolome Jaletarako egitaraua prestatzen. Hori dela-eta herri-tarren proposamenak jaso nahi dituzte. Jaietako Gazteen Egunean urtero egin ohi da musika kontzertua. eta herritarrek Elgolarren zel n talde entzun nahiko I uketen jakitea da beraien nahia. Horretarako proposamenak idatziz bidal daitezke Kultura Zerbitzura (Kultur Etxea. Nafarroa plaza, 3) edo bertako buzoira botata ere jaso-ko dituzte. Telefonoz (943 74 21 58) edo posta elektronikoko bidez (kuetxe@teleline.es) ere egin daitezke proposamenak, Informazio gehiago behar izanez gero, zez Kultura Sailera dei dezakezue.



## ESKERTZA

2000ko apirilaren lean, 86 urte zituela hil zen DOLORES LARREA EGUIAren sendiak, bihotzez ESKERTZEN ditu jasotako doluminak, hala itola hileta elizkizunetara agertu izana.



APIRILAK 10, TELEBISTARIK GABEKO EGI1NA

# Egongo al zinateke egun oso bat telebistarik ikusi gabe?



**ISMAEL GALEANO**  
16 urte, ikaslea

Bai, egun bat telebista ikusi gabe pasatu arren ez da ezer gertatzen. Gainera, horrelako gauza bat egitea ondo dago, jendeak telebistarik gabe egotea zer den jakiteko.



**MAITE LINARES**  
14 urte, ikaslea

Ez, ezingo nuke. Ez dot pila bat ikusten, baina etxera joan eta ohitxuria dakat telebista piztu eta aurrian jartzeko. Gainera programna politzak daude.



**MARI JOSE MILLAN**  
34 urte, operarioa

Bai, egoten naiz gainera, lana dela-eta askotan ezin baitut telebistarik ikusi, Uste dut telebista bizio bat haurrentzat batez ere.



**ALBERTO GALLASTEGI**  
urte, txoferra

Baietz uste dot. Etxian nauanian telebista ipinitxa eu.kitzen dot, gehixen bat umien-gaitxik. Txikixak dia eta bake pixkat ernateko ondo etonzen da batzutan.



**LURDES AGEMGOMUKORTA**  
37 urte, irakaslea

Horixe baietz. Telebista ikusi biharrian kartetan-edo jolas-tuko nuke. Aintzina aitxitxa eta amamakin kartetan jolas-ten gendun, baina gaur egun ez da holakorik eitzen,



**ISAAC MUNIN**  
48 urte, montadorea

Ez litzaidake inportako, ez dut askorik ikusten eta. Nahiago dut irratia entzutea telebista ikustea baina. Hala ere gehiegi ikusten dela iniditzen zait.

**Trepí eta Arawak**  
KONTZERTUA  
apirila ren 7 an  
gaueko 22:00 etan  
Sorterrira

IRATXO  
ROCK-KAFEA

## KAROBI TABERA



Sart Frantzisko, 37  
Tel. 943 74 06 37





# *rBal nai oful*

***Udaberrian sartu gara eta eguraldia hobetzearekin batera hasi dira bikoteak ezkontzen. Hemendik aurrera asteburu gutxi izango dira ezkontzarik gabekoak. Makina bat elgotbarrek emango dio baietza ezkontzari aurten. Pertsona askorenzat hau izan ohi da biziizako egunik zoriontsuena. Egun hort iritsi aurretik, ordea, lun ugari izaten da eta prestaketan gauza asko hartu behar izaten dira kontutan. Guk ezkontzaren atal ezberdinak eraktaten dituen gehigarria egin dugu, ezkontzear dauden bikoteentzat lagungarri izango delakoan.***

# Flazieytár,

ezioniza efunean ilore

*Ezkontzak mota guztletukoak izan daitezke: apalak, fendessuak, erlijiosoak. sofistika-tuak... Eta ernaztegaien soinekoak ere balaxe dira; klasikoak, modernoak, bitxtak, ausartak, erromantikoak...*

*Soinekoa erostea Izaten da askotan burubaus-re gehien soritzen duen lana, beran balta gonbiclatuen arreta gehien erakartzen auerul.*

*Emaztegaiak soinekoa erostera cloanean denda era askotako arropak aurkauko ditu, eta aukera barrigarria izan old da. Erromantikoenak fanrasizko soinekoak nabiko dituzte, baina badira Isabelen garaia gogoratzin digutenak eut balta klasikoak ere. 2000. urtea askatasunaren uea da emaztegaien soinekoeci dagakienean. Bakoalak nor den azaltzeko aukera izango du, zer esango datenaren beldurrik gabe eta bere estiloa eta izara arropetan erakur yiz.*

*Modak gat-aiekin barera aurrera egacn du eta ezkontzako arropetan ere balcute ikus dezakeg.a. Diseinarzaileek heriko kolore zuri garbizalea albo batera utzi eta marfil kolore dotorea aukeralu dute. Baina badira te kolorearen edo perla grisaren aldeko apustua egin durenak ere. tirlazkenerako kolore arrosa ere here lekua hartzen ari da. Olhalek, gehieneran nantralak, akabera elci egitura berrak erakutsiko dizkigute.*

*Soinekoet laguntzeko bainbar osugui erabili ohl ditu ernaztegalak eta beloahabitezkoa dela esan genezake, Haia ere, orrazkera batua erarnenez gero, beloah montsaren azpian jarriko da deapairazalearen lana erakusteko. Emaztegaiak sorbalden gainean erp erarnan dezake, beran bilduz, Elizkizuna amaitu arte gonhidatuek ez dute emaztearen soinekoa aurretik ikusiko. hori konntan hartuta, osagai battek indarra harzen ari dira.*

*Ezkontza eguna baino hamar hat egun lebena-go derulara joartgo da berriaz ernaztegaia soinekoari azken ikurttak ernatera. lionetaz garn, ingurukak soinekoari buruzko gomendioak ere emango ditbiote. Soinekoa tarrasean ez erammela> nola batutu, dantza egiterako onivan gonarl nola heldu...*

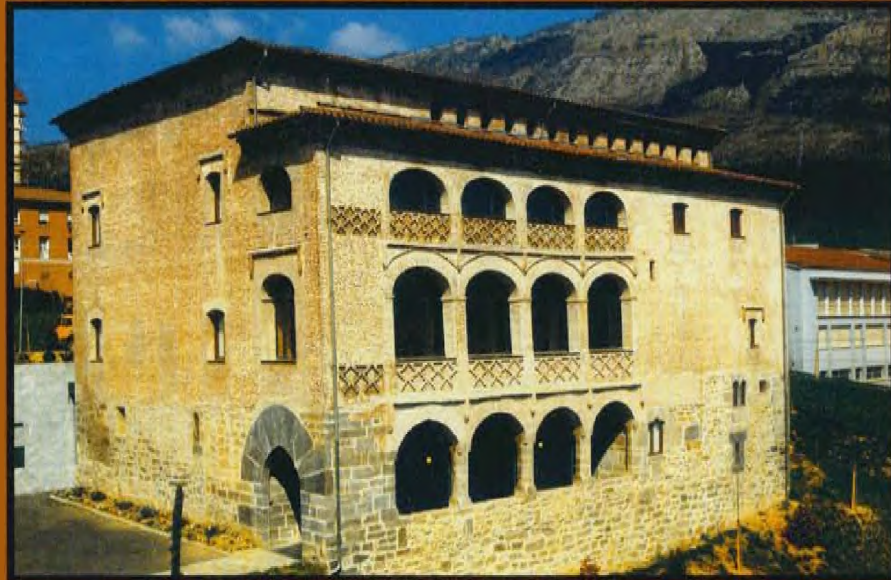
*Ekurti bakarraharelako soineko dotorea- rentzat, eta hainbesteko lanaren eta burubaus- ten ondoren zer egrn jantziarekin? rindategian garbitu eta zetazko paperean bilduta here kaxan gorcle behar da, abal izanez gero roki lehor na freskoan.*





1;t4,44-0\$.17Wbrilzie ervii.41.8"ymIMMTAezo.

AT, ~ iffehdo



nt..9

/;07.4959-;

frr9597..w."4."19:01;v1

ow...1977,19.157744.

ezwArr, flowir4"1 (4497,7.



ye;757.4-d.4..

ryverZ:zw:// 44,014Wer,w/cin opzonoww45.

1//iza.410: (\_rO bruivivdAreil 447,

rfrz A.,;/5-zr

41,,wrizzared,

V:497r..4.0WA bovint7427 91109I111a%





*Joseba*  
JATETXEA

FLOREAGA Jauregia

Airkibd, 10 AZKOMA  
T. 943 8,5 34 12

(5444VIZIPIMPArde elvezdV:1 izez0ArAlientldenzt>

*ezkontzak berezia izan behar duelako*



dork'g /11,1<sup>o</sup>1570<sup>1</sup>7<sup>o</sup> AWZY'77 yonle<(91"9775/1"4"10" 7--:;97<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>191"07.07,  
7071:// 07,07,570" /0"Krei 49717001V19/11/, AVI AY4•151.9'4 4. Z"  
fort9b11 .;••Ibl'454: If'47-irlY91/4. 5,01.74.491-tricy' owirwv," ozomorlivi



200' fivrinongrecasiivy:959494irz.

0777,97"107.

.1+9,41.4.4:6, /:/;z+149A: • rir 49wyno4,21 41ff,

"..40.?"440ve. 20 14rir~1.4971

Mov",-41przit,



# OTZARRETA

RESTAURANTE

1902

Santo Klara, 5 • ZARAUZ  
Tel. 943 13 12 43 - 13 40 95



.2(30/49, Arvvrtry-59,-.1rz/r.  
r/i7  
440,-(A.ez  
iovv/29r." ../rofflomizAV:ro?

Vdeowiri- r/WiurA  
friu yezrry-yhy,"  
797.1y/riv.:97 orrz-r."7  
/50 IPZ or499/I  
11;119W  
pow•A':opo #9z 6z4.  
r/ko  
frr,K.:ke997.0".o./-4. Krir  
5°./;"r44,01/4"  
ry'r 11. ;9" s/i//.







VI E I 81pAiA R C  
**B1LB F10 EXPQESS**



*Toki egokira  
agentzia aproposarekin*



Foruen enarantza, 3 • Tel.: 943 74 39 12 • Faxa: 943 74 44 24



# Valenimp

JANTZIDENDA

*Horren berezia den egun baterako,  
zatoz gurera*

**1111111**

Senargaiak eta  
ezkontzako gonbidatuak  
janzten adituak

**11**

Zu1ougas, 1 • Tel. 943 20 22 33 • EIBAR  
ilzi





# Jenar afilasiAdvi nayusi

Eztei eguna tristean begi guz-  
ziek emaztegaiaren soinekoari  
erreparatzen diote, eta senargaia  
peltkulako bigarren mailako akto-  
re biburtzen da. Hala ere, gizonez-  
knek asko zaintzen dute beraien  
jantzera eta abatik eta arropartik  
dotoreenak aukeratzen .vaizatzen  
dira. Horrela, senargai guztiak  
berdin fantzita joaten direla dion  
mpiko hori hautsi nahi dute.

Egia esan,,senargai gebienek  
ezkontza egunerako jantzera klasi-  
koaren aideko apustua egin obi du-  
te. Traje ilunak tzukeratzen dituzte  
eta fraka zein txakea zeremonia be-  
rezjetarako baino ez thra janzten.  
Gainera, bakoitzak bere ortgincata-  
suna eta ukitu pertsonala emango  
dio ,soineart daramartean.

Ezkontza etketakoa ez bada,  
jaka iluna jantziko du senargaiak,  
gris marengoa, urdina edo behza  
gehtenetan. Hala ere, boda uda-  
ran denean badira gris argia eta  
beigea bezalako kolore argiak au-  
keratzen dituzten mutilak. Baina  
gure inguruan tradizioak agintzen  
du, eta gutxi dira an,sardta jokatu  
eta betiko koloreak ez direnak har-  
tzen dituztenak.

Jaka, azken urte hauetan, lebitaren antze-  
ra, ohtkoa baino luzeagoa eramateko joera da-  
go. Solapaduna bada gutxienez hiru botot izan  
behar ditu eta lebita erakoa bada, berriz, lau  
edo bosz.

Pajartta gutxi batzuk besterik ez dute janz-  
ten eta korbata da nagusi. Grisa edo grisa urdi-  
narekin konbinatuta erabiltzen diren koloreak.,  
beti ere alkandorarekin bat etorri. Hau zuria  
bada, korbata beti

Alkandoretan kolore klasikoak daude inda-  
rrean, zuria eta krema koloreak, baina azkenal-  
dian gris perla ere mutil askok aukeratzen dute.  
Txalekoa ere gero eta senargat gehtagok janz-  
ten du eta fantasiazkoa zein trajearekin bat da-  
torrena izan obi da.

Harizko othedak dira nagusi eta udan hart  
hotzak, baina aurtan nabasketek hartu dute pro,  
tagonismoa jantziei dizdira emanaz.

Senargaia dotore eta egoki jantzi daiteke  
40.000 pezetaarekin, batna traje gebienak 50.000  
pezetara burbilitzen dira. Badtra merkeagoak  
ere jadanik eginak erosten badira, baina norbe-



re neurrira egindakoak nahi izanez gero, 54.000  
pezeta gastatzi beharko ditu senargaiak.

Ezkoraza etiketakoa denean, ordea, senar-  
gaiak txakea edo fraka jantzi obi du, Lehen-  
bizikoa ezkontza goizez bada, eta higarrera  
arratsaldez ezkonduz gero. Txakeak lebita bel-  
tza edo gris iluna eta herarekin bat dazorrert  
praka beltza edo arrataduna dauzka oinarrian.  
Txalekoa rtabitaezkoa da. Klasikoenek beltza  
janzten dute, baina gero eta gehiago dira kolo-  
redunak eta borciatuak aukeratzen dituztenak.  
Osagateri dagokienez ,tiranteak edo fajina oso  
egokiak dira hauek korbatarekin bat etorriko  
dira. Fraka gatako jantzi da. Lebita eta praka  
beltzek osatzen dute, eta barrutik txaleko zuria,  
lepo gogordun alkandora eta lazo erako korbata  
zuria eramango ditu senargaiak.

Sarritan gizonezkoek trajeko arropak denda  
ezberdinetan erosten riruzite. prakak batean, ja-  
ka bestean... baina adiitezke trajea profesionaten  
eskuetan lagatzea gomendatzen dute. ilattek se-  
nargataren estiloa, izuera eta neurriak kontuan  
hartuta hainbat aukera emango dizkiote eta on-  
doren gizonezkoak gustukoa hartuko du.

# ,9ondioiapena, & riva emakio moofurt aproposena

Ezkoniza antolatzena or-  
thlan gonbidapenak oso ga-  
rranizitsuak dira. Berriak ahoz  
aho zabaldu ohi dira sarritan,  
baina ezkontza gonbidapenak  
ere lekua, ordua eta ezkongaiak  
zein diren azaltzeko modu ezin-  
hobea dira.

Gonbidapen kiasikoak kar-  
tulina zurian ecto artile kolore-  
ko paperean idatzita egon ohi  
ira eta bere neurriak 3141  
dira gehienetan, diptiko eran  
tolestua. Ohizko letra mota, be-  
rriz, ingelesa da, eta beltza, Gutunaza-  
lean ezkongaiak, eskuz, gonbidatuen  
izena eta helbidea idazten dute. Gonbi-  
clapenean, cadiz, ezkongaien gurasoek  
gonbidatzen dituzte senideak eta lagu-  
nak ezkontzara.



Gonbidapen modernoetan, ezkon-  
gatak dira gonhitea luzatzen dutenak eta  
beratek aukeratu ohi dituzte gonbidape-  
naren tatn.thruta, kolorea, paper eta letra  
mota eta baita irudiak ere. Hauetan ori-  
ginaltasuna da nagusi.

Gonbidapenak ezkoraza baino hlia-  
bete eta ertit lehenago bidall behar dira  
gutxienez, eta lekua ezezagana denean  
gonbidapenarekin batera be rtara hel-  
tzeko argibickak lunaluko ilira, planoa,  
esaterako.

lionetaz gain, ezkongaien gurasoen  
helbidect ere jartzen da gonbidapenean  
(baldin eta gurasoek gonbidatzen bachc-


te), horrela, opariak leku egokira  
heiduko dira. Baina, batztaan opari  
denclak dira gonbidatuei beraien  
txartela zuzenean bidaltzen dietenak,  
gonbidapettarekin batera bidali be-  
harrean.

restuari clagokionez, argia eta  
zuzena izan beh.ar da. Goiko aidean  
ezkongaien gurasoen izen-abizenak  
jarri nhr dira. Ondoren, ezkoniza  
eguna eta lekua eta banketeko tokia  
zelutzuko dira. Azpian gurasoen hel-  
bideak ipiniko dituzte eta bodara fo-  
ango direnek bateztatzea eskatuko  
dute. Gonbidapert modernoetan, guraso-  
en izenak eta helbideak idatzi beharrean,  
ezkongaienak heraienak ipinikn thra.

Gonbidapena, beraz, ezkoniza  
non eta noiz izango den  
adierazteko erarik ego-  
kiena da.



## zure ezAnizaion,61japena4role sionalen esAleian



"3" vv-I r vt e\_ 1/1 1- ct  
**Av.viiict,scx**

DISEINUA - FOTOKONPOSIZIOA - ETIKETAK, KARPETAK ETA  
KARTELAK, FOILETOAK, KATALOGOAK - TIPOGRAFIA - OFFSET

Trenbide, 13 behea Tel: 943 74 01 87 • Faxa: 943 74 27 40



**DEBAPE**  
I N P R I M A T E G I A  
kornunikazio grafikoa

• DISEINU CRAMOA • OIFSEST LITOGRAMA • FOTOKONPOSIZIOA  
• PUBLEITAI, DISEINUA • ERA HETAKO IRM IARK1 KOMERMALAK

indthirullea. :7 • Tel.:9-13 74 .40 52 • I. ; ; .1.4.1 74 -I I 78 •11,GOIHAR



**muñumer**  
h, p r i b e o c o r i n f i o p

TIPOGRAFIAN eta OFFSETEAN ERA GUZTIETAKO INPRIMAKIAK

Santa Klara, 28 behea • Tel: 943 74 42 92 • Faxa: 943 74 02 40

**AltiVA5.L.**  
**Inprimategia**

DISEINU GRAFIKOA  
PUBLIZITATEA  
BISITA TXARTELAK  
X KARTELAK

Fra, luzfiefalo lanal

Santa Ana, 44 • Tel./Faxa: 943 74 44 51



Ezkonizako argazkiak eta bideoa bizitzaren osoraka oragarriak dira. Elitzkizunaren edo zeremoniaren ostean ohizkoa da ezkonberriei gorthitatuekin argazkiak ateratzea. Hala ere, heraiak aukeratu dute argazki albuna sollik ala bideo zinta ere nabt duten. Argazkilariek ekipo profesionalekin lan egiten dute eta beraien lanaren kalitatea ana izan ohi da.

Eguraldia ezin izaten dute aukeratu, baina gaxil izaten dira ezkontza egunean eguraldia dela medio argazkirik atera ezin eta ezkongaietara beste egunen baterako hitzordua jarri behar izan duren argazkilaria.

Ezkatuzako soinekoa bodako egunean baino ez dute jan. zten eta jatardua ere egunean bertan besterik ez diru akordatzert. Balna argazkiak edo bideoa bearako gordeta izaten dituzte ezkonberriei.

Argazki edo bideo erreportajearen prezina poltsiko bakoizaren araberakoa da. Ezkongaietara hiru aukera nagusi izango dituzte, bideoa, argazkiak edo biak batera. Erreportaje osoa aukeratu gero, koloretako argazkiak, zuri-beltzeko hatzuk eta 80 minutu inguruko bideoa ja-

sako ditu bikoleak eta kostua 100.000 pezeta ingurukoa izango da. Bata edo bestea aukeratzeko bade, 55.000 pezeta ordaindu beharko dira.

Berez bikoteart 40 argazki inguruernan arren, profesionalek 80 edo 90 argazki ateratzen dituzte, gero egokiak aukeratzeko. Bideoarekin ere gauza bera gertatzen da. Zein plano atera oso ongi jakiten dute, baina badaezpada behar dena balno denbora gehiago ematen dute grabatzen.

Gebietan argazkiak zerernontaren ostean atera ohi dira. Baina elitzkizuna eguerdiko ordubutean edo ordubatak eta elditan bada, argazkiak oneloren ateratzeko, etkongaiak ez dira bazkaltzera arratsaldeko 16:00ak edo 17:00ak arte iristen. Kasu horretan bikotearen argazkiak meza aurretik egiten dira eta lagunekin eta familiarekin ondaren.

Argazkiak eskuz esku ilfika dira andoren lagunen eta artekaert etxeetan, heraz, ezkontzetan, argazkien garaian, gagaratu irrlarrerik politena jartzen, hauek bizitzaren osorako oroigarri baitira.



erineo aryaZL'a4rofesionalen esAi



**SOARTE**  
 T=UF77rAtgAl  
**ARGAZKIAK**

Santa Klara, 12 (Markina bidean)  
 Tel. Faxe: 943 74 20 21

*Ezkontzak eta erreportajeak*

311- jite

# K

Loidla Hiribidea, 24 • 20730 LOIOLA-AZPEITIA  
 Tel. 943 81 56 08 Faxe: 943 15 03 65

# zionizelayaiiiorofainofuf



Gauza jakina da ezkontza batek caru kostu handta duela, baina bizitzan behin izaten denez, dirurza horri aurre egiten saiatzen dira ezkongaiak eta beraien familiak. Guk elizan ezkontdu eta 140 gonbidaturentzako banketea ernettic zertbateko kostua izan dezaken kontatuko dizuegu. Hala ere, kontutan hartu behar da gure prezioak gutxi gorabeherakook direla eta lekuaren zein garaiaren arabera aldatu egin daitezkeela.

Dernagun, emazteगतक diseinuzko soinekoa erosi duela, azken modakaa gainera, gutxi gorabehera 250.000 pezeta balio duena. Gizonak, berriz, 75.000 pezetako trajea jantziko du. Beraz, guztira arropetan 325.000 pezeta gastatuko lituzke bikoteak.

Ongi jantzt osteatt argazkien txanda izango da. Argazkiez gain bideoa ere nahi bada, prezioa 100.000 pezetako izango da. Bietako bat ftautatuz gero, berriz, 65.000 pezeta.

## Banketea

Bazkaria jatezxe dotore batean eginez gero, 10.000 pezeta ingurukoa izan daiteke men ua. Lehenclabizji ongiatorri tocktaila egingo da aperitibo eta freskagarriekin eta gero jatorduaren txanda izango da.

Bapo jan eta e,dan ondoren, dantzarako tenorea iritsiko da. Horretarako, bodetarako espreski prestatutako orkesta bat kontratatuko du bikoteak. Hauek hi orduko dantzaldiaren truke 80.000 pezetct jaso obi dituzte.



Baina dantzaldiarekin ez dira konformatzen gonbidatuak, beraz, edatekoa ere ezkonberriek ordaintzuen dute, 'barra libre' delakoak 125.000 pezetako zuloa ekarriko die.

## Bidaia

Ezkoraza egunaren ondorrn eztei-bidaia etorriko ela. Ekonornikoki boda-ren aurrekontuan gebien eragiten duena da hau. Kostako tekuak ankeratzea Pnotitn clago eta zer esanik ez leku arraroetara joatea. Demagun ezkonberriak Sri Lankara eta Maldiva irletara doazela hamar egurtetarako, bada, 470.000 pezeta ordaindu beharko ditu bikoteak apirilean joanez gero. Ezkoraza bonek beraz, 2.570.000 pezetako aurrekontua izango luke.



Bemen adterazitakoez gain, gonbidapena, loreak, eraztunak, gonbitlatuentzako opariak, elizako tasak... ere ordaindu behar dira, beraz, aurrez aipatutako aurrekontuak gora egingo du.

## Dirua aurreratzeako aholkuak

Loreekin dirua aurreztu nahi badugu, eliza eta egun be-rean ezkontuko den beste bikote batekin jar gaitzezke harremanetan gastuak erdibana ordaintzeko. Bestalde, errentagarriagoa da ekaina eta iraila bitartean ezkontzeta zergei dagokionez behintzat, Honela, ezkoraza egumera bitartean deklarazioa bakarka egitea komeni du rta urreko gainontzeko egurcetan elkarrekn. Hala ere, hilabete horiek arlo turistikoari dagokionez garestiagoak dira, beraz, zerge-tan aurreratutakoa bidaiari gastatuko dugu.

## ezkontza

### 200 yarAjaiareniz

	Gutxiertez .....	•Gehienez pla.
	800 .00Opta. . . . .	5.000.000
	200.00Opta., . . . .	1.000.00Opta. m • 1.050,000pra.
Banketea . . . . .		
Jaia, barra Librea ....	7.000p	
jaatzia . . . . .	25.000pla, • . . . .	115.000pra. 80.000pm.
Effiaztegaiaren	50.000Opta., . . . .	300.000Opta
Senargaiaren jannia . . .	4000Opta.. . . .	150.000Opto.
Luxutko autoa. ....	25.000Opta.. . . .	150.000p <sup>ta</sup> ,
Loreak . . . . .	35.000p <sup>w</sup> . . . . .	
Argaticiak eta bideoa	0000. . . . .	100.000Opta.
Bideoa , , • " , , ,	15. . . . .	150.000Optp.
Eraztanak .....	20.000pra, • . . . .	200.000Opta
Gonbidapenak • . . . . .	4.000Opta . . . . .	100,000Opta,
Oroigarrialt . . . . .	10,00Opta . . . . .	11.0.000pla.
tabakoa . . . . .	15.000Opta. . . . .	80.000Pm,
Paroak, . . . . .	10,000pta.. . . .	
Viza • • • " . . . . .	5.000pw. . . . .	25.000Opta <sup>pm</sup>
Peapaital . . . . .	50.0000a. . . . .	200,00
MakiLajea . . . . .	200,0000a.. . . .	1.000.000Opta
Musika taldeo . . . . .		9.810.000p <sup>ut</sup>
Eztei-bidaia . . . . .	.. 1.581.000	O.. . . .
Guzria • . . . . .		



 **ECUADOR**

*Ezkonberrientzako  
opariak eta  
ordainketa enbaxtasunak*



ECUADOR BIDAIAK ERROSARIO, 4 Tel. 943 74 45 68 Faxci: 943 /4 46 05



**ostarku**

**PROFESIONALAK**

Ez itxaron gehiago!

Enkarga ezazu  
dagoeneko  
zure  
ezkontzako  
erreportalea.



**ARGAZKI-ERREPORTMEAK**

Santa Ana, 5 ELGO1BAR Tel. 943 74 06 46



**A2ALEA**

e~fi tJ I~+1

Tl-enbide kolea, 3  
Tel. 943 74 03 10

**Blak**

ileapaindegia

San Inazio, 4 Tel: 943 74 27 25

• **DONNA** •

Ilea pal ndegia-Edergintza

Pedro Muguruza, 13  
Tai, 943 74 43 88

**E4E°11,4**

fica pai adegia  
depilazio elektrikaa

San Frantri4a, 49-1 • Tel: 943 74 11 89

**Garbiñe**

EDERGINTZA

Kri, lirruzlino, 27 Tel: 943 74 3132

**IDAMA**

ILEAPAINDEGIA

Santa Ano, 7 - Tel: 943 74 40 26



*ejerrena  
prolesionain esAti!*

**740i'tic**

ILEAPAINDEGIA

4 4.4. Or.4

Knlamua, 2 Tel: 943 74 43 57

**XABIER**

ILEAPAINDEGIA

San 8analome, 13 Tel: 943 74 19 97

**ride**

ILEAPAINDEGIA

San Frantzisko, 40 - 3B  
Tel. 943 74 00 69

**Maria Urizar**

Ileapaindegia  
Solariuma

Errosurio, 9-1 • Tel. 943 74 44 89

**112A LA**  
Ede,t9 ~

San Frantzisko, 49 1 esk.  
Tel: 943 74 43 03

**VAHIA**

ILEAPAINDEGIA

Azpilgoeta, 14 .  
Tel. 943 75 51 01 • MENDARO

**JOSE ANTONIO**  
ILEAPAINDEGIA

Errosario, 30 Tel. 943 74 14 97

**Sidaey**

ILEAPAINDEGIA

Seul Frdnixiske, 26.1 Tel: 943 74 09 51



Gurean aurkituko duzu ezkongaiantzako oparink egokiena

ARAMBURU

Eetc: /410



LEIZABE

LEIGAR



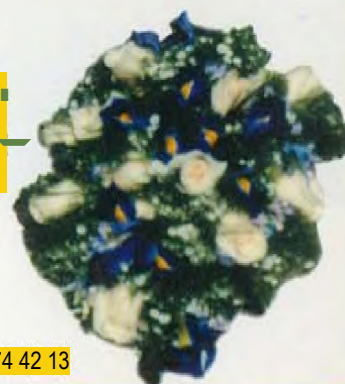
GorroNo



k a l a  
lore apaindurak

Ierun, 6 - Tel. 943 74 45 16

M1 MC X  
d'f&FM  
LORADENDA



San Franizisko, 19 Tel, 943 74 42 13



11J~)

# 511LEGI



J A T E T X E A



*Tamaina ezberdineko 5 jantoki.  
Zure neurrirako jongelak ditugu.*

*Menu pertsonalizatuak.*

*10 jantoki berriak eraikitzen ari gara.*

*Koktelarako eta argazkietarako jardin  
aproposo.*



*Autoentzako eta autobusentzako  
Parkingo bertaraino.*



Santuario ondoan Tel. 943 19 90 04 / 19 91 81 ITZIAR

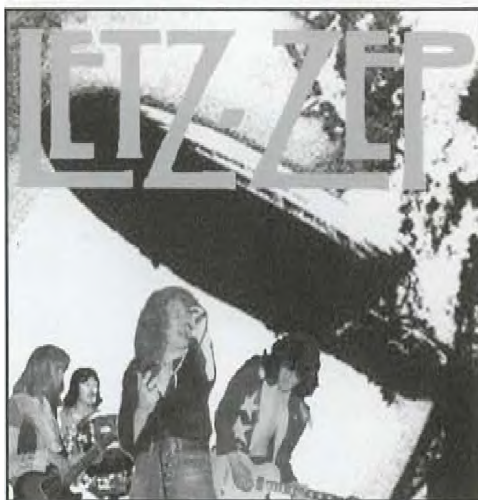




# .londresko 'Letz Zep' taideak kontartua eskainiko du apirilaren lean Gazteixean

## Gazte Asanbladak egitarau oparoa antolatu du hilabete honetarako

Elgoibarko Gazte Asanbladak egitarau oparoa antolatu du apirilerako. Horri esker, maila bandiko ekitaldiak izango dira Gazteixean hilabete honetan. Musikari dago-kionez, batez ere 'Letz Zep' Londresko taldea nabarmendu behar da. Ingeles hauek 'Led Zeppelin' talde mitikoaren jarraitzaileak dira eta bai bertsoak joko dituzte hilaren 16an. Bestalde, musika gain, zinea ere izango da eta "Leolo" edo "Vira Zapata" bezalako filmak ikusi ahal izango dira egitarau honen barnean.



"Letz-Zep" musika taldea ezaguna da Londresen "Led Zeppelin" mitikoaren jarraitzaileak direlako.

**E**kitaldiak bihar hertan, apirilaren 8, hasiko dira Gazteixean. Egun horretan bazkaria izango da Elgetako Gazte Asanbladako kideekin. Trikitilariak alaituko dute jaia eta seguraski, haíta bertsolariak ere.

Musikaren atalean zenbait kontzertu on entzuteko eta ikusteko aukera edukiko dute Gaztetxera hurbiltzen direnak. Apirilaren 14an 'Señor No' eta beste talde batek joko dute. 'Señor No' Donostiako Buenavista auzokoa da eta 'La Perrer' edo 'Nuevo Cateismo Catolico' taldeen eskolako musika mota egiten du. Bi egun berantluago, domekan, aipatutako Letz Zep talde ingelesak kontzertua eskainiko du gaueko 21:00etan. Duela hilabete gutxi sortua izan arren, Londresen aski ezaguna da dagoeneko. 'Led Zeppelin', rockaren historiako talde handienetarikoren zaletuak dira eta haien izpiritua bizirik mantentzen saiatzen dira. Robert Plant eta Jimmie Pagen taldearen zaletuek galdu ezinako zita dute, beraz, igande horretan. Azkenik,

kontzertuen egitaraua osatzeko, hilaren 28an 'Insoportable Show' kataluniarak arituko dira Gaztetxean.

### Zinea

Aurreko hilabete bezala, zine emanaldiek jarraipena edukiko dute domeketan apirilean. Horrela, igande honetan, apirilaren 9an Jean aude Lausonon "LCQ10" pelikula izango da ikusgai dohainik, arratsaldeko 19:00etatik aurrera. Hilaren 21ean, berriaz, Elia Kazan zuzendariaren "j Viva Zapata!" filmaren emankizuna dago prestatuta, historian izan diren eta izango diren iraultzaile guztien ohorez eskai nia. Azkenik, apirilaren 26an eta 27an, Ongarri Zine Klubarekin batera, Jim Jarmushen "The year of the horse" pelikula emango dute Herriko Antzokian 300 pezetaren truke,

## GAZTETXEKO EKITALDIK APIRILEAN

### KONTZERTUAK

**Apirilak 14:** "Senior No"

**Apirilak 16:** "Letz Zep"

**Apirilak 28:** "Insoportable Show"

### ZINEA

**Apirilak 9:** "Leolo"

**Apirilak 21:** "iViva Zapata"

**Apirilak 26 eta 27:** "The year of the horse" (1-lerriko Antzokian)

# Gorka Mujika elhartarrak irabazi du Elgoibarko 9. Duatloia

## Guztira 115 partehartzaile izan ziren, tartean 5 elgoibartar

Elgoibarko Triatloi Taldeko Gorka Mujikak irabazi zuen Elgoibarko Duatloia 9. edizioa pasa den zapatuan, hilak Z. Guztira, 115 korrikalank hartu zuten parte eta 104k lortu zuten amaitzea. 4 partehartzailerak lasterketa arnaitu gilin: utzi zuten elli bebete 7 partehartzailerak deskalifikatu egin zituzten. Sailkapen orokorreko lehen 3 atletek irteeratik dominatu zuten proba. Gorka Mujika irabazleak korrika egin beharreko azken 2'5 kilometroetan bunitutako lan bikainari esker lortu zuen gamipena. Bizikleta gainean egin betaureko 33 km.en ostean, 3. postuan ailegatu zen

Plaza Handira eta helnauan 13 segunduko aldea atera zion bigarren sailkatuari, Luis Miguel Garijori, aletia. Kontutan izatekoa da eibanar honek Mutriku-Deba igeri trabesia azken 5 urteotan jarraian irabazi duela. Bestalde, eguraldi eguzkitsua izan zuten lagun atletek, baina denborak iazkoak baino eskasagoak izan ziren. Inaki Bodegas, iazko irabazleak, ia 3 minutu gutxiago behar izan zituen dualloia bukatzeko.

### Josu Artetxe lehen elgoibartarra

Elgoibariamerikokienean, 5 herri-tarrek hartu zuten parte, iaz baino 3 gehiago. Dena dela, 3k bakarrik lortu zuten helmuga zeharkatzea. Lehen elgoibartarra Josu Artetxe (Urgazi Triatloi Taldekoa) izan zen, sailkapen orokorreko 52. postuan.



*Ezkerreko argazkian, Asier Gutierrez eta Gorka Mujika ageri dira, sailkapen nagusiko hirugarrena eta irabazlea. Eskumako argazkian Josu Artetxe, lehen elgoibartarra.*

## Sailkapenak

### Gizonak

- 1, Gorka Mujika ..... 1:28:28
- 2, Luis Miguel Garijo ..... 1:28:41.
- 3, Asier Gutierrez ..

### Emakumeak

1. Clare Anne Marie Grey .. 1:47:56
2. Lurdes Balza ..... 1:48:54
3. Julia Mokoroa ..... 1:52:06

### Elgoibartarren sailkapena

1. Josu Artetxe ..... 1:39:49
2. Martin Lopez de Larrainzar 1:48:10
3. Inigo Ansola ..... 1-50:59

URGAZI Triatloi Taldeko lehena:  
Ion Aizpurua. 1:31:23 (Itziartarra)

### Beterano B (50 ortetik gora)

Jose Fernandez ..... 1.39:57

### Taldeak

1. Kebi Sport (Gernika)
2. Elgoibarko Triatloi Taldea
3. Atletiko San Sebastian-Liberto

## Kadeteentzako Elgoibarko Lagun Taldea XI. Ddrindularli Sarla, blhar, apirliaron 8an

Bihar, zapatua (apirilak 8) Elgoibarko Lagun Taldeak antolatuta, Elgoibarko Lagun Taldea Txinindulari Sariaren 11. edizioa jokatu da. Kadete mailako txinindulari gazteentzako lasterketa izango da eta guztira 52 kilometro egin beharko dituzte partehartzaileek. Goizeko 10:30ean hasiko da lasterketa Plaza Handian, eta helmuga, herriz, Santa Klara kalean izango da.

## likloturisten Irteera apirilaren 9an

Elgoibarko Lagun Taldeak antolatuta, datorren domekan, hilaren 9an, izango da 14. zikloturista irteera. Goizeko 9:00etan Txankakua zubitik abiatu eta honako ibilbidea egingo dute txinindulariek. Ibilbide luzea: Elgoibar Itziar, Zumaia, Getaria, Zarautz. Orioko gaina, Orrio, Andaitza, Aia, Zarautz, Getaria. Zumaia, Itziar, Deba, Elgoibar. Guztira 103 km. dira. Ibilbide motza, berriz, honakoa izango da: Elgoibar, Deba, Itziar, Zumaia, Getaria. Zarautz, Meagas, Garate gaina, Getaria, Zumaia. Itziar, Deba eta Elgoibar. Guztira 82 km.

- Nahi duen edonork har dezake parte.

## Ana Etxanizek Gipuzkoako Txapelketa irabazi du 600 metrotan

Aire libreko Gipuzkoako Atletismo Txapelketaren 1. fasea jokatu zen apirilaren lehen Donostian. Atletiko San Sebastian taldeko Ana Etxanize eta Nuria Revuelta elgoibartarrek emaitza bikainak lortu zituzten. Anan 600 metroko proba irabazi zuen (1'47"). Nuria Revuelta, berriz, 4. postuan zeharkatu zuen helmuga 100 metroko proban (1'33" 98). 4x300 errelebotako proba ere irabazi zuten. Taldekako Gipuzkoako Atletismo Txapelketa bukatzeko proba bat bakarrik falta da, eta momentuz Atletiko San Sebastian taldea da sailkapen orokorreko liderra. Elgoibartarren emaitza bikainek izan dute zerikusirik lorpen honetan. Taldekako azken proba Tolosan izango da.



# Carmen Lendinezek Irungo Gimnasia Erritmiko Txapelketa irabazi du

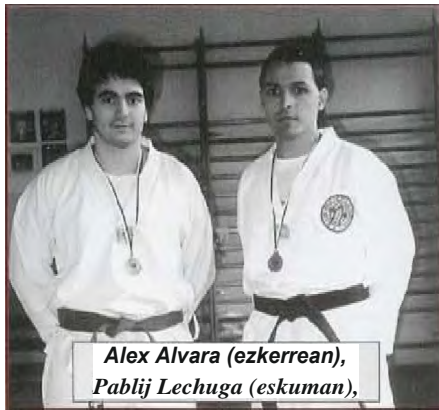
Garaipen honi esker 2. postuan dago sailkapen nagusian

**E**skolarteko Gipuzkoako Girrinasia Erritniko Txapelketako bigarren jardunaldia Irungo Artaleku kiroldegian jokatu zen martxoaren 25ean. Carmen Lendinez gimnasta elgoibartarrak Ibai Kluba ordezkatu zuen eta bere mailako lehen postua eskuratu zuen. Pilotarekin egindako koreografia bat aurkeztu zuen Carmenek txapelketan. Epaileek 10'60 punturekin saritu zuten Carmenen saioa, eta podiumaren gorenera igotzea lortu zuen, Garaipen honi esker sailkapen orokorreko bigarren postuan dago eta irabazteko aukera handiak ditu. Hurrengo proba Donostiall izango da apirilaren 15ean. Bertan lortzen duen postuaren arabera jakingo du Eskolarteko Gipuzkoako Txapelketaren finalak jokatzeko sailkatuko den ala ez. Finalak Eibarko Ipurua kiroldegian izango dira maiatzaren 1 3an.



*Pilnearekin egindako loreografia aurkeztu zuen Carinen Lendinezek..*

## Pablo Lechuga eta Alex Alvaro txapeldunorde Gipuzkoako Taekwondo Txapelketan



*Alex Alvara (ezkerrean), Pablij Lechuga (eskuman),*

Joan den larunbateart (2000-03-25) Donostiako Pio Baroja kiroldegian jokatu zen Gipuzkoako Taekwondo Txapelketa, Konbate eta teknika modalitateetan Elgoibarko Ibai Kirol Elkarteko ikasleek zilarrezko dominak lortu zituzten, bakoitzak bere espezialitatean. Pablok (Ibai Kirol Elkarteko Taekwondo irakaslea) teknika espezialitatean lortu zuen domina, eta Alexek konbatean.

Oraingoan ere gure kirolariak emaitza onak lortu dituzte eta orain ikusteko dago Euskadiko Txapelketantko aukeratzen dituzten.

## VII. Haur Krosa domekany hllaran Han izango da

Ikastolak Haur Krosaren 7. edizioa antolatu du iganderako, hilak 9. Lehen lasterketa goizeko 11:00etan hasiko da. Hasiara eta helmuga Plaza Handian izango dira. Aurten ere partehartzea oso handia izango da, 6 urteik 16 urtera bitarteko 424 haurrek emaitza baitute izena, Elgotbarkoak eta Mendarokoak. Guztira 14 lasterketa izango dira. Azken bi lasterketak 11:45ean hasiko dira eta arnaitu bezain pronto sari banaketari ekingo zaio. Partaide guztiek domina jasoko dute eta adin bakoitzeko lehen neska eta lehen mutilak trofeoa.



### EMAITZAK

#### Futbola

Arenas Getxo 1 - Haundl 0 (2. kad.)  
Elgoibar 3- Alde Zaharra 0 (Neskak)  
Elgoibar 2- Zumaia 0 (1. erreg.)

#### Eakubalola

Arrate Amaha 10 • Pagoaga Elg.13 (Xad. nesk.)  
Arrate Amala 13 - Unceta Elg. 16 (1.113. nesk.)  
Pneumax Elg. 31 - Bergara 22 (Jub. mij1.)  
I.M.S. Elg. 27 - Bera-Bera 19 (Senior nesk.)  
Ormaiztegi 17 - LM.H Elg. 33 (Sonjol mut.)  
Barakardo 30 - I.M.H. Elg. 22 (Senior mut.)

#### Areto futbola

Ardi Iturr 3 - Zur Ta Lur 3 (Autnmem.)  
Ardi Iturri B - Zur Ta Lur I (1. rnalta)

#### Eaku pilota

**Debarroko Txapelketa**  
LarrabgaiLoloia (lag.) 4 -  
Rodriguezilzaglrre (Soraluze) 22  
Balzola/Lazarobarler I Lag.) 12 -  
Herlz/Laskurain (Soraluze) 22

#### Itclarraga Kafeak 3. ssarla

NAUNDIKO lokalari erregularatena 99/00  
JOKALARIA ..... PUNTUAB

1- Aranberri .....	33
2- Zulalka .. .. .	20
3- Loren .....	27
4- Castro .....	27
5- Castillo .....	26
6- Polo .....	21
7- Alberdi .....	20
8- Baque .....	20
9- Ibarl uzea .....	19
10- Bravo .....	16
11- Diaz .....	15
12- leonardo .....	12
13- Mikel .....	12
14- Rulz .....	8
15- Guarroixena .....	6
16- Caro .....	7
17- Manolo Ramos .....	4
18- Alkorta .....	4
19- Dasio .....	4
20- Edu .....	4
21- Fernandez .....	2

### AGENDA

#### Aroto Futholss, Kiroldegian

Datirala 7  
22:10 Zur Ta Lur - Extrem, telzaran (1. maila)  
23:10 Zur Ta Lur - Moullnex (Autonom.)

#### Futtiota, Mlotketari

**Larunbata, 8**  
15:30 Elgolbar - Olarlzu (Juh. E.1.)  
17:15 Pedrusko - Ilintza (1. erreg.)  
**Igandea, 9**  
17:00 Haundl - Lumuna (3. maila)

#### Eakubaloia, Kiroldegian

**Larunhata, 8**  
10:00 Pagoaga Elg. - Zuazo (Kad. nesk.)  
17:30 Unceta Elg. - Zuazo (Jub. nesk.)

#### Saklbatola, Kiroldegian

tarunbata, 8  
19:00 Eigoibar S.T. - Alde Zaharra

• • • JA10TAKOAK • • •

• Ainhoa Leiaristi  
(Martxoak 25)

EZKONDUTAKOAK • •

• Jose Carril eta Remedios Mendieta  
(Martxoak 4)

• David Garcia eta Virginia Mugerza  
(Martxoak. 25)

Javier Torquemada eta Ane Gurrutxaga Zabaleta  
(Martxoak 25)

• Jose Ramon Zabala 'eta Isabel Ansola  
(Martxoak 18)

• • • HILDAIKOAK • • •

• Trinidad Fernandez Sanchez, 72 urte  
(Martxoak 7)

• Celestina Arozena Garate, 75 urte  
(Martxoak 8)

\* Sebastian Santiago Pulido, 68 urte  
(Martxoak 9)

e Daniel Gornez Cartero, 78 urte  
(Martxoak 11)

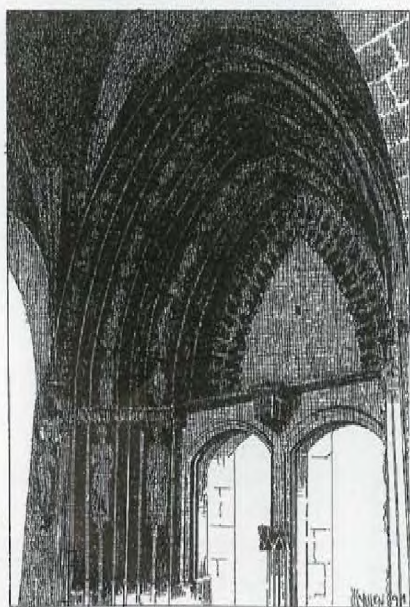
• Valeriana Mantecon Reales, 83 urte  
(Martxoak 20)

# Florencia iranzo Pardo (1907-1995)



- 1907ko maiatzaren 11 n jaio zen Albaceteko Balsa de Ves herrian. Bost anai-arreba izan ziren, bera bigarrena. Umetako ikasketak herriko eskolan egin zituen.
- Haurtzaroa lagunekin jolasean eta eneko lanak eta errekaduak eginaz pasa zuert. Anaiak zaindu beharra zeukala-eta, oso gaztea zela laga zuen eskola. Eocean lan asko egin zuen, oilategian, soroan., Bere herrian la denak laborantzan aritzen ziren.
- Kozkortu zenean aurrez aipaturiko lanak egiten jarraitu zuen. Hala ere, koadrilakoekin batera inguniko herrietako jaietara eta erromerietara (Ermita de la Santa Cruz, Alborea, Santa de la Villa., ) joateko asda atent zuen. 70. urteko ohiturei jarraituz. Jaietan karta jokuun arituz gustuko zuen. Bere herriko jaiak, 'In- vencion de la Santa Crui', maiatzaren 3an ospatzen dira.
- 20 urterekin ezkondu zen jaioterrian bertako Jose Gallego Tolosarekin. 4 seme-alaba izan zituzten: Pe- pe(t), Maria, Constantino(t) eta Adoracion. Suhia her- ritz, Franeisen Garcia Gomez. Florentziaren senarra nekazaria zen. 1936ko gerratean senarra desagertu egin zen eta gaur arte familiakoek ez dute haren berri gehiagorik izan. Egoera triste hartan egun latz eta go- gor asko pasa zituen emakume langile honek, baina familia aurrera ateratzea lortu zuen, Sinesmenekoa, sufritu, zintzoa eta oso estimatua zen herrian.
- la 1960. urtetik aurrera Florenciaren alaba, Adoracion eta honen senarra Elgoiharren bizi dira. Florencia gai- xotu zenean Elgoibarrera ekarri zuen alabak 1969. ur- te inguruan. Elgoibar asko gustatu zitzaion eta segi- tuan enpadronatu zen berain.
- Gero, 20 urte pasa zituen gurgildun aulki batean el- barrituta pazientzia handiz. Alai, atsegina eta familia girokoa zen emakume ezagun hau,
- Paseatzea, kEtna jokua eta ondo janztea gogoko zi- tuen. Tristurak eta ondoezak adostasunez eraman zi- tuen. 1995eko urriaren 31n hil zen, 88 urterekin,

Juanito Gorostiza



# ETXE BERRIA

## Hileta zerbitzua

OSOA eta 24 ORDUKOA

KUTXAK - TRASLADOAK - KOROAK

NORBANAKOEI eta KONPAINIEI

zuzenduriko zerbitzuak.

Donostia eta probintziako eritetxe zentroetan ere bai.

Santa klara, 14 20 870 I ,( Tel.: (Bilte. ia) 943 74 13 27 (Etxekoa) 943 74 01 17 - 74 16 56 (Mobila) 608 77 07 01



# Leire Arructbarrenct

1 IC ASLEA

1 7 URTE



## 1 - **Merezi** al du bizitzeak? Eta Elgoibarren bizitzeak?

Bai, noski. Elgoibarren oso ondo bizi naiz gainera,

## 2 - **Eutanasia praktikatuko** al zenuke familiako batekin?

- Oso-oso gaizki egonez gero bai, baina kasu horretan bakarrik.

## 3 Hil eta gero?

- Zeozer egongo da igual, baina zer ez dakitx.

## 4 - Lehenengo ni eta gero besteak.

- Kasu batzutan bai, baina lagunak ere kontutan hartu hihar dia.

## 5 - Nori kontaktzen dizkizu arazaak?

- Lagunei eta gurasuei.

## 6 - Zein da zure blitzakn anbizioa? Eta bizioa?

- dakat pentsauta nau-sixaotan zer eingo doten, oindioz gaztia naiz horretarako. Biziorik, berriz, oin ez jata batere gogora etortzen, musikia entzuda igual.

## 7 - Sinesten al duzu politikan? Eman al zenuen botorik?

- Ez, eta politikuetan ere ez. Botoa emateko edaderik oz dakat oindioz, beraz, azken hauteskundietan ez naban botau.

## 8 - Noiz joan zinen azkeneko manifestazio batera?

- Martxuan 24an, Borroka Eguna zanez, Jarraik dei-

txutuko manifestazio batera jun nitzan, gaztion lan baldintza eskasen kontra protestatzeko.

## 9 - Euskalduna naiz eta harro nago?

Klaro, oso harro.

## 10 Zerk galerazten dizu loa?

- Examinek,

## 11 - Joaten al zara Gaztetxera?

Bai, zapaturu juten naiz eta oso ondu dauart toki bat da.

## 12 - Gurasoek asko sufriltzen al dute zurekin?

Ez dut uste,

## 13 - Zer da gurasoengandik gehlen gustatzen zaizuna? Eta gutxien?

-Gehixen nigan dakaten konfiantzia. Gutxien, berriz, nahiko estrikutuak diala, Baina ondo moldatzen naiz eurekin.

## 14 - Laguntzen al duzu etxeku-lanetan?

- Bai, baina gutxi.

## 15 - Ondo pasa al daiteke alkoholik gabe?

- Bai. Nik noizean behin eraten dot baina pasau gabe.

## 16 - Irakurri duzun azken liburua?

EskoIan bialdutako bat izan da, "El amante de I-ady Chatterley".

## 17 - Sexua maitasunik gabe ala maitasuna sexurik gabe?

- Maitasuna sexurik gabe.

## 18 - Birjinitatea traba ala bertutea?

- Ez bata ezta bestea ere.

## 19 - Hornosexual batek maite zaltuela esango ballazu?

- Esango nioke lagun bezela baietz, baina berakin ez nukela ezer gehiago nahi.

## 20- Sinesten al duzu betiko maitasunear?

- Bai, baina horretarako lehenengo topau in bihar da.



# Peque ch/r91



(1/tr&e,ffekal'ojka«zeor

## SALEROSKETA

Ez bota..,Ez gorde..,Ez oparitu...

# SALDU!!

"AURREZTU EZAZU BERRI-BERRI dagoena EROSITA!"

Jantziak (0-16 urte) Haurrentzako den dena Haurdunaldirako jantziak • Mozorroak Jostailuak • Oihalak • Liburuak • Kaseteak • Bideoak • Dekorazio osagarriak

Isasi,18 • EIBAR • Tel, 943 20 03 10 **Interesatuko zaizu!!**

..... 943 032610  
 ..... 943  
 Alkoholiko Anonimoak .943740385  
 D.Y.A (anbulantzia) . 943 464622  
 Gurutze Gorria 743864  
 Mendaroko Ospitalea . 943 032800  
 Emaileak . 943 743936

Trenbideak, 943 740442  
 (Eibar) . 902 10 12  
 Taxi ,, . 943 740898

Euskara Zerbitzua. 744366  
 Udal Krol Patronatua 943 744415  
 Kultura Zerbitzua. , 943 742158  
 Mendaroka 756100  
 Onguale zerbitzua. 943741008  
 Udalelxea 741050  
 . 741394

Elgoibarko Izarra 943 741626  
 943 744415  
 Kontsumo Bulegna. 943 743086  
 Liburutegia ,, 943 743525  
 Musika Egkola .. 943 742145  
 MIntxeta 943 744315  
 Parrokia 943 740842  
 Postetna..... 943 741547  
 Gaztetxea 943 743572

San Lazaro Egoitza 943 7 196  
 Zobarren Biltokia 943 7 126

#### I KAS TETXEAK

1-taur Eskola . 943 74 21 41  
 HHI (ERA) 943 74 08 80  
 Merri Eskola 943 74 08 79  
 I.M.H. .... 943 74 41 32  
 Institutua  
 Arreiturre. 943 74 80 19  
 Ezenarra (Meka). 943 74 80 19  
 Ikaatola . 943 74 44 41  
 Pilar Ikastetna.... 943 74 13 31

#### KOMUNIKABIDEAK

BARREN..... 943 74 41 12  
 El Diano Vasco 943 74 40 73  
 El Correo Español . 943 74 10 82  
 Zazpiki irratia .. 943 74 34 74

## osti rala

**19:30 TOLETXE**  
**TABERNAren**  
**INAUGURAZIOA**  
**Pedro Muguruza San**

**22:00 KONTZERTUA**  
**Taldea: Trepí eta Arawak**  
**Iratxo tabernan**

**22:30 ANTZERKIA**  
**Antzezlaná: "Olimpo"**  
 (euskaraz)  
**Taldea:**  
 Kajoi Antzerki Taldea  
 Herriko Antzokian

## 8 larunbata

**10:30 KADETEEN**  
**TXIRRINDULARI**  
**LASTERKETA**  
**Irteera: Plaza Handitik**  
 Antolatzailea:  
 Elgoibarko L.T.

**12:00 ZAZPIKI**  
**IRRATIAren BATZARRA**  
**Ganbaran**

**19:30-22:15 ZINEA**  
**"Stig mata"**

**19:45 PARROKIKO**  
**ABESBATZAren**  
**KONTZERTUA**  
 San Bartolome parrokian

## 9 igandea

**9:00 Z I KLOTURISTEN**  
**IRTEERA**  
**Irteera: Plaza Handitik**  
**Antolatzailea:**  
**Elgoibarko L.T.**

**10:15 UDAL MUSIKA**  
**BANDAreN KALE,IIRA**

**11:00 VII. HAUR**  
**KROSA**  
**Plaza Handian**  
 Antotatzáilea: Elgoibarko  
 Ikastola

**12:30 UDAL MUSIKA**  
**BANDAreN**  
**KONTZERTUA**

**16:30 ZINEA**  
**"Mandibulas"**

**19:00 ZINEA**  
**GAZTETXEAN**  
**"Leolo"**

**19:30-22:15 Zinea**  
**"Stig mata"**

## astet ena

**22:15 ZINEA**  
**"Stig mata"**

## 13 osteguna

**21:30 ZINE KLUBA**  
**"El silencio"**

## 14 ostirala

**22:15 ZINEA**  
**"Secuestrando a la señorita**  
**Tingle"**

# 11 NE A



**Zuzendaria: Rupert Wainwright.**  
**Antzezleak: Patricia Arquette,**  
**Gabriel Byrne, Jonathan Pryce.**

### 11 Stigmat e

Frankie Page (Patricia Arquette) Pittsburg-  
 hen bizi den ileapanizaille xume bat da. 131-  
 usoan ez z.alo ezer berezrik gertatu,  
 behin, lanetik bueltan bainu bat har-  
 tzen ari dela, eskuturretatik odolez hasiko  
 da. Frankiek ez du ulertzen zer gertatu  
 zaion, ezta aztertuko duten psikologo eta  
 medikuel: ero\_ l lala ere. Vatikanoak gerta-  
 kari harrigarri hauen beTi intngo du. eta  
 Andrew apaiza bidaliko du miraria edo  
 makeria izan den argitzera.



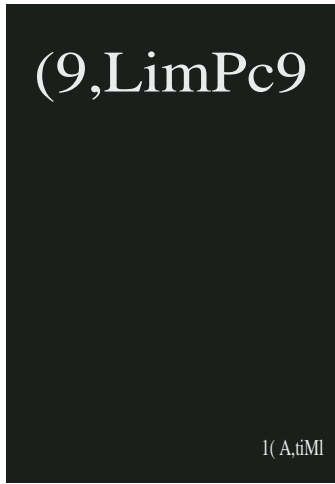


**• Aste Santuke kontzertua hilaren San Parrekian**

2.000. urteko Aste Santua dela-eta, Parrokiko Abesbatzak kontzertua eskainiko du, bihar, zapatua, San Bartolome Parrokian. Laura Bilbao zuzendariaren aginduetara arratsaldeko 19:45ean hasiko da kontzertua, meza bukatu ostean, ategia. Elgoibarko Udalak, Parrokiak eta Foru aldundiak lagundutako saloa izango da,

**• "Olimpo" antzeziana, gaur, hilak Herriko Antreklan**

Kajoi antzerki taldearen 'Olimpo' antzezlanaren ikusgai, gaur, hilak 7, Herriko Antzokian. Saioa gaueko 22:30ean hasiko da. Olimpo antzezlanaren istorioa aldazio batean kokatzen da. Bertan lan egiten duten hiru pertsonaiaren bitartez, lan arazoak eta inkomunikazioa aztertzen ditu antzezlanak, beti ere umore puntu batekin. Emanaldia euskaraz izango da,



**• Udal Musika Bandaren kalejira eta kontzertua hilaren 9an**

Domekan, hilaren 9an, Udal Musika Bandak kalejira eta kontzertua eskainiko ditu. Kalejira goizeko 10:15ean hasiko da eta kontzertua, berriz, eguerdiko 12:30ean Flerriko Antzokian. Jose Antonio Osororen zuzendaritzapean honako pieza hauek joko dituzte: Certamen musical (R. Dorado, Las Golondrinas (Usandizaga), Morrione's melody (E. Morricone), Ballad For Band (A. Waignein), Out of Africa (J. Barry).

**FAR MAZIAK**

- Egunez Gaeuz**  
 8 Etxeberria\* Fernandez (Errosario kalean)  
 9 Etxeberria\* Fernandez (Errosario kalean)  
 10 Yudego Yudego  
 11 Zabaleta Zabaleta  
 12 Etxeberria Etxeberria (Errosario kalean)  
 13 Escala Escala  
 14 Bidasolo Bidasolo \*(eguerdiko 2ak arte)  
**ESCALA:** Rekalde, 1 Soraluze, Tel: 943 75 15 38  
**J. IGNACIO FERNANDEZ** Herriko enparanta 4, Garagarza. Tel: 943 75 61 42  
**ZABALETA:** Kalebarren, 9 Soraluze. Tel: 943 75 13 84

**OKINDEGIA**

9 Iganden Fotero

ONG zine 14



**Laburnietrajea:**  
**"Torre"** oscar Santosen l'ilm laburra  
**"B silencio"**  
 ume itsu baten bizipenak kontarzen ditu  
 Umea bizitzako doinuak bilatzen ari da etengabe, bere ivpiritaik soinu perfektuffekin bat egiten arte. Umearen balaia anzakiatzat hartuz, autoreak erromaniikoki amets egitera goubidnizen gaitu. Bestaide, Irango musika tradizionalak eta bizitzako soinuak uztartzen (Jira\_trungo gizar xitariaren aurrean egindako proosamen hberatu cre bada.

**Zuzendaria:** Mosher Majmalhaf.  
**Antzezleak:** Tahmineh Normatova, Nedereli Ahdelahyeva.

1111.1

## Lana

### \*FSKAINTZA\*

Informatika akademia baterako informatikako irakaslea hehar da. 30 urtetik beherakon, w 943 74 08 50

\* Martxan dagoen garbitasun enpresa salgai, negozioaz arduratu ezino dela-eta. Makinariz cia furgunetarekin. Hilabeteko irabazia ziurztatuta (450-500 mila pezia). w 629 40 47 82

\* Emakume euskaidurta behar da ctxeko lanak egiteko. Goizeko 9:00etatik arratsaldeko 16:00ak arte, e 943 12 02 20

\*Propaganda buzoneatzeko jendeo hehar da, w 943 74 35 44

\*Kamareroa behar da Malape tabernarako. 17 943 74 19 43

### ESKAERA\*

Udan lan egingo nuke unteak zaintzen. Uztailean eta abuztuan. ir 943 74 20 74

\*Garbiketarak egingo nituzke tabernetan, etxetan edo utiteretan, w 943 74 40 57

Orkimen egiteko prest nuden Inulihar naiz. Astelehentik, stirrttera. lanetan. a 943 74 44 63

## Partikularrak

\*Enprv,ariti:i ikasten ari naiz eta finantzuz **LIJIAURMATIKA**, kontabilitatea, mikroekonomia eta informatikuko klase partikularrak behar ditut. Norbait emateko prest balego deitu telefono honetara: Tr 943 74 41 64 (.1on)

• Pisua salgai Iffigee de Karkizano kalean. v 943 73 13 6\$

\*3 gelako pistia crosiko nuke Elgoibarren. w 943 74 13 11 (Iabi)

Etxebizitza haten bila gabiltza. Ahal bada 2 cdo 3 logelakoa. v 600 085 886

Apturamentua sulgai Deban, Itsashegi kalcan, Garajett dauka. tr. 943 19 23 48

♦ Apartamentua alokairuan Benidormen. w 943 74 06 28/ 943 76 63 21

\* Konpartitzeko pisu bat edo logela hartuko nuke alokairuan. er 667 91 22 51

## Garaleak

--11~11111111~--

\*Garaje itx ia salgai Arregitorre kalean. Tr 943 74 12 53

\* Marradun garajca alokatzen dut Arregitol Tr 943 74 33 43 (20:00etatik aurrcra deitu)

## Salerosketak

• Play Stetion Eguera onean (3 hilabeic), t 2.000 pezeta. tr 943 74 08 04 (losu)

+Toyota tejedora sr 943 74 40 48/943 74 07 06

• Moviletea salgai. w 943 74 40 48/943 74 07 06

• Volkswagen Golf GT1 SS-6396-AH salgai- ✓ 943 74 05 86/943 75 12 38

\* Arkoi izozgailua salgai. Ertaina, Egoera oneanie 943 65 49 71

\*Opel Calibra 20001 sa1gai. tr 943 74 37 74 (20:01eladk 21:00entra bitartean deitu)

♦ Gasoilczko cstufa sr 943 74 21 33 (Francisca)

\*Opel Wetra auto berria salgai. 15.00(1 km. Auto txiki baten ordcz aldatuko erc prest nago. w 943 74 13 11 ( Jabi)

\*40 urteko justeko makina Egoera oneanx 943 74 27 79

## Bestelakoak

\* Igande amusailean 19:00-2 :00 bitartean Antoi ,11 I lapa kalean txamarra bat galdu nuen, Ntabaitek aurkitu badu dei dezakt 943 74 17 72 telefonora.

+ Txandalaren jaka galdu nuen marotoaren 22an. Urdin iluna da cia marra grunateak ditu (Nike. Talla 12). Aurkitu duenak lidaltzaingora eraman dezala. w 943 74 21 66

\*Seiko erlojua galdu dut. Aurkitu ducnak dei dezala mesedez 943 74 05 62 telefonom.

\* Entztun hat aurkitu dut ikamolako semaroroon, `De JA a IVIO 7-8\*71' dauka idatzita. Udaltzaingoa dago.

# Larunbat arratsaklean nesken kazadora bakeroa aidutu zidaten. NOKbaitek zerbait bateki deitu tr 943 74 18 06

• Game Boy bat aurkita dut, er 943 74 24 83

Estripu hat ikusi zuten lekukoak behar dira. Marmaren 4an (Inauteri egunz) izan zen istripua gaueko 21:00etan. Autoak: Opet Corsa BI-9769-AM eta Volkswagen Golf BU-8887-K. w 943 74 46 54

## ilgurak

♦ Zorionak Ikastolako 5. orain 6, mailan daudenak bezala Gipuzkoako pilota finalerako saikatu direlako. 6. mailakoen partez. Segi aurrera!

\*Zorionak **Ibal Azkoitiari**. apirilaren 8an 13 urte botoko dituelako. Ikastolako 6. mailakoen partez.

\*Zorionak Liern1 Maguregtri. rnarxoaen 3 I n urteak hctc zituelako. Ikagolako 5, rmailako nesken partez.

\*Zorionak rhairi, apiritaren 8an 13 urte beteko dituelako. Pertsona mistcriotsucn partez.

♦ Zorionak **Ana Etzanizi**, atietil. rnoan Gipuzkoako lehena izan delako. Ika.stolako DBH 3koen partez,

+ Zorionak 5. mallako neskel, Gipuzkoako Txapelketarako saikutu direlako, 5. maitako mutilen partez.

Zorionak Ainhoa rIkari, bihar 6 urte beteko dituetako. liaren eta aiton-amonon pariez,



\*Zorionak Nerea Bastida Agotcri, hilaren 1 3an urtehetegingo declako. Gurasoen, aiton amonen, ahizparen eta familiaren partez,



\*Zorionak Ainhour. gaur. hilak 7. 7 urte bete dituelako, Familiaren eta lehengusu losuren partez. Zorionak **amama Begormri ere**.



\* Zori ona.k 1 .111..i.ari, igandean 6 urte beteko dituelako. Farrdliarers partez,



Mikel eta Ainhoa zorionak 5 urte hctc ditriuen honetan. Gurasuen eta familiaren partez.



• "Que te vaya bonito" haizearen irlan, Muxu bat. Marijo.

\*Zorionak GrIstina Conderi, apirituren 12an 12 urw beteko dituelako, Ongi pasa eguna. Gurasoen ela ahizpa Amaiaeren partcz,



+ Zorionak Julermi, martwaren 29an 4 urte bete zituelako, Gurasoen eta anaia Eri ken partez.

# Anaia Haritzen eta Ciurasoen partez zorionak **Iratxe**, apirilaren 4an 22 urte bele zenituelako.



\*Zorionak Conehi Calderch ni, here seme-alabaren partec apirilaren flar urteak beteko dituelako.

• Zorionak **Jorge** Gonzalezi, 4rsirilaren 12.an urteak beteko dituelako Gurasoen eta anaia Ibanen partez, Ert zer egiten dugun!



♦ Zorionak Marlani, apirilaren 1 2an urteak hereku dituelako. Familia osoaren partez, Oso undo pasatu eta Muxu handi bal ehizra

Yoliron partez. + Zorionak Sergio Arroyori, atzo 5 urte bete zituelako. Familiaren partez,



• Zorionak Olhanert, bere lehen urtcheletzean. Hain irripartsu jarrai dezala. Farniliarren partez.



# MAKINA-ERREMINTAREN INSTITUTUA

## *Etorkizuneko Enpresaren*

## *Profesionaek Pre* *titugu*

### ENPRESARAKO GOI MAILAKO IKASKETAK



#### **TXANDAKAKO INGENIARITZA IMH-ENPRESA**

**XXI. mendeko ingeniariak trebatzen ditugu.**

**Teknologia baino gehiago.**

- **Industria munduan integratutako enpresa-ingeniarrien prestakuntza dugu helburutzat,**
- **Lanbide Hezkuntzan (Industria arloa) titulaturako gazteentzako ikasketak.**
- **Prestakuntza 3 ikastudeetan egiten da, txandaka-sistema erabiliz (%50 IMH-n eta %50 enpresan).**
- **Ikasleek lan-kontratua dute enpresarekin lehenengo egunetik.**

#### **GESTIO ESKOLA**

**Gestiogintza Aurreraturako ikasketak.**

**Gestiogintzaren kontzeptu integrala eta polibalentea.**

**Trebatzea baino gehiago, Heziketa lan sakon bat**

- **4 ikasturteko goi mailako ikasketak.**
- **Zuzendaritza-lanetan eta enpresa antolakuntzan kualifikatutako direktiboen promoziorako hezkuntz-eredua eskaintzen dugu.**
- **Praktikak enpresetan 3. eta 4. mailan.**
- **Gure titulatuak %95ak lanean dihardu.**

**Informazio gehiagorako deitu iezaiguzun 943 74 41 32 telefonora**  
**Matrikula epea zabalik** (Monika Ezenarro)



MAKINA  
ERREMINTAREN  
INSTITUTUA

INSTITUTO  
DE MACILIINA  
HERRAMIENTA

San Roke Auzoa, 1 - Elgoibar, Gipuzkoa

Tlf: (34) 943.744132 - Faxa: (34) 943.744153 - e.mailimh@frrih.es - <http://www.fmkes>







**JATETXEA**

Loiolako Inazio  
Hiribidea, 47  
20730 AZPEITIA  
Tel: 943 15 16 16  
Faxa: 943 15 16 18

